

Distr.: General
6 May 2009
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٩

جنيف، من ٦ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩

البند ١٤ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

المسائل الاجتماعية ومسائل حقوق الإنسان: النهوض بالمرأة

تقرير المجلس التنفيذي للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة عن دورته السادسة

موجز

عقد المجلس التنفيذي للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة دورته السادسة في ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩. ونظر المجلس في المسائل التالية: (أ) انتخاب أعضاء مكتب المجلس التنفيذي؛ (ب) إدارة المعهد؛ (ج) العملية الاستشارية التي اضطلعت بها دائرة خدمات الدعم الإداري؛ (د) تنفيذ برنامج العمل في أثناء الفترة الممتدة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩؛ (هـ) خطة عمل وميزانية عام ٢٠٠٩.

وقام المجلس التنفيذي أيضا بما يلي:

- أكد من جديد ضرورة شغل وظيفة المدير وغيرها من الوظائف الشاغرة بالمعهد
- أحاط علما بالتقدم المحرز في إطار العملية الاستشارية الثانية التي اضطلعت بها دائرة خدمات الدعم الإداري والخطوات التي اتخذها المعهد لتعزيز أعماله

* E/2009/100.



- أحاط علما مع التقدير بالأعمال التي اضطلع بها المعهد في سياق تنفيذ برنامج عمله في أثناء الفترة الممتدة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩
- أعرب عن ارتياحه لنتائج عملية مراجعة حسابات المعهد
- أقر التعديلات التي أدخلت على خطة العمل والميزانية التشغيلية لعام ٢٠٠٩

أولا - تنظيم الدورة

١ - شارك أعضاء المجلس التنفيذي للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة التالي بياهم في الدورة السادسة التي عقدت في مقر الأمم المتحدة في نيويورك في ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩: إسبانيا، وإسرائيل، وبيلاروس، والجمهورية العربية السورية، وزمبابوي، وسلوفاكيا، والفلبين، ومصر، وهندوراس.

٢ - وشارك في الدورة الأعضاء بحكم مناصبهم التالي بياهم: ممثل عن الجمهورية الدومينيكية (البلد المضيف)؛ وممثل عن اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة؛ ومديرة المعهد بالنيابة. وقامت المستشارة الخاصة للأمين العام المعنية بالقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة بتمثيل وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية. وحضر الدورة أيضا ممثلون من إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية وموظفة الإعلام بالمعهد. وترد قائمة المشاركين في مرفق هذا التقرير.

٣ - وفقا للبند ١٣ من المادة الرابعة من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي، تولت ممثلة الفلبين رئاسة الجلسة.

بيانات استهلاكية

٤ - قامت ممثلة الفلبين، بصفتها رئيسة المجلس التنفيذي بالنيابة، بافتتاح الجلسة، والترحيب بالأعضاء وغيرهم من المشاركين في الدورة.

انتخاب أعضاء المكتب

٥ - قرر المجلس التنفيذي إرجاء انتخاب الأعضاء الجدد إلى دورته السادسة المستأنفة.

إقرار جدول الأعمال

٦ - تم تعديل جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة INSTRAW/EB/2009/R.1 بناء على توصية رئيسة المجلس التنفيذي بالنيابة، وتم إقرار جدول الأعمال بالصيغة الواردة أدناه:

١ - افتتاح الدورة.

٢ - انتخاب أعضاء المكتب.

٣ - إقرار جدول الأعمال.

٤ - إدارة المعهد.

- ٥ - العملية الاستشارية التي اضطلعت بها دائرة خدمات الدعم الإداري.
- ٦ - تنفيذ برنامج العمل في أثناء الفترة الممتدة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩.
- ٧ - خطة عمل وميزانية عام ٢٠٠٩.

ثانياً - مداولات المجلس التنفيذي

ألف - إدارة المعهد

- ٧ - أعربت رئيسة المجلس التنفيذي بالنيابة عن تقديرها لأعضاء المجلس لما يقدمونه من مساهمات متواصلة في عملية استقدام مدير المعهد، وكفالة الإبقاء على المسألة ضمن الأولويات المدرجة في جدول أعمال الأمانة العامة.
- ٨ - وقامت المستشارة الخاصة للأمين العام المعنية بالقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة والموظفة التنفيذية التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بإطلاع المجلس التنفيذي على وضع عملية الاستقدام.
- ٩ - وشرحت الائتتان للمجلس أن الأمين العام قد أوصى، بسبب الشواغل المتعلقة باستمرار سلامة المعهد المالية والحاجة إلى تعيين مدير مناسب، بأن يجري على الفور تعيين مدير مؤقت (المدير المؤقت الأول) لشغل المنصب لفترة قصيرة إلى أن يتم تعيين المدير، على أن يُشرع بالتزامن في عملية استقدام داخلية لتعيين مدير مؤقت ثان لفترة أطول. ومن المتوقع أن يبدأ المدير المؤقت الأول عمله في ١ أيار/مايو ٢٠٠٩، وأن يقوم المدير الثاني، بمجرد تحديده، بأداء هذا الدور حتى نهاية عام ٢٠٠٩، بما يتماشى مع جدول ملاك الموظفين الحالي المعتمد للمعهد. وأفيد المجلس بأن تعيين مديرين مؤقتين لن يؤثر على العملية الجارية لاستقدام مدير للمعهد.
- ١٠ - ودُكر أن مكتب الأمين العام يرى أنه يلزم على وجه الاستعجال الشديد تعيين مدير مؤقت لتوجيه أعمال المعهد نظراً لأن موظفة الشؤون الاجتماعية بالمعهد التي تشغل وظيفة مديرة المعهد بالنيابة، وهي أرفع وظيفة فنية بالمعهد، قد شارفت على ترك مهام منصبها. وقد أعرب أعضاء المجلس التنفيذي وممثلو إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ومكتب المستشارة الخاصة للأمين العام المعنية بالقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة عن تقديرهم لموظفة الشؤون الاجتماعية لما تضطلع به من عمل في المعهد، ولا سيما دورها كمديرة بالنيابة، كما أعربوا عن أسفهم لمغادرتها.

- ١١ - وفيما يتعلق بقائمة تصفية المرشحين التي كان المجلس التنفيذي قد أوصى بها الأمين العام، أفيد المجلس بأنه سيجري من جديد تعميم الإعلان عن هذا المنصب الشاغر لالتماس طلبات إضافية.
- ١٢ - ودعت المستشارة الخاصة للأمين العام المعنية بالقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة المجلس التنفيذي إلى العمل مع مكتبها من أجل تأمين الأموال اللازمة للمعهد.
- ١٣ - وشددت مديرة المعهد بالنيابة على أهمية شغل الوظائف الشاغرة بالمعهد، بما في ذلك تلك الخاصة بموظفة الشؤون الاجتماعية بالمعهد، وفقا للتوصيات الصادرة عن عملية مراجعة حسابات المعهد التي أجراها مؤخرا مجلس مراجعي الحسابات الخارجيين (آذار/مارس ٢٠٠٩).
- ١٤ - وذكرت رئيسة المجلس التنفيذي بالنيابة أن مسألة إدارة المعهد ستظل مطروحة في دورات المجلس التنفيذي المقبلة.

باء - العملية الاستشارية التي اضطلعت بها دائرة خدمات الدعم الإداري

- ١٥ - إثر استعراض التقرير الذي يتناول الاقتراح المتعلق بالتعزيز المؤسسي للمعهد (INSTRAW/EB/2009/R.3)، وفي أعقاب عرض قدمته رئيسة دائرة خدمات الدعم الإداري بمكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية، أحاط المجلس التنفيذي علما مع التقدير بالأعمال التي يضطلع بها موظفو الدائرة والمعهد لمتابعة النتائج التي تمخضت عنها العملية الاستشارية الثانية.
- ١٦ - وعقب النظر في الاقتراحات المطروحة في التقرير المتعلق بالتعزيز المؤسسي، أعرب المجلس التنفيذي عن موافقته على ما يلي:
- (أ) أهمية أن يوجد مقر عمل موظفي المعهد في مناطق تقع خارج مقر المعهد؛
- (ب) تأييد تعديل النظام الأساسي للمعهد بحيث يسمح بتلقي أموال من الميزانية العادية للأمم المتحدة؛
- (ج) أهمية أن يتخذ أحد موظفي المعهد من مقر الأمم المتحدة في نيويورك محلا لعمله؛
- (د) ضرورة شغل الوظائف الشاغرة، ولا سيما وظيفة نائب المدير.

- ١٧ - وفيما يتعلق بمسألة الاتصالات بين المعهد ومقر الأمم المتحدة والكيانات الأخرى، أفادت رئيسة دائرة خدمات الدعم الإداري بأنه قد تم إجراء بعض التحسينات في الكثير من المجالات، غير أن عدم وجود موظفين في نيويورك لا يزال يشكل عقبة أمام إحراز تقدم

فيما يتعلق بتنفيذ برنامج المعهد، وخاصة فيما يتعلق بالمناقشات المتصلة بإصلاح بنية المساواة بين الجنسين في الأمم المتحدة، التي شارك فيها المعهد عن طريق الهاتف.

١٨ - وطلب المجلس أن تظل خدمات الدعم الإداري متاحة لدعم المعهد في إحاطة المدير المؤقت الثاني علما بالاقترحات المتعلقة بتعزيز عمليات المعهد، التي سيجري تناولها بمزيد من المناقشة في دورة المجلس السادسة المستأنفة.

جيم - تنفيذ برنامج العمل

١٩ - وإثر العرض الذي قدمته مديرة المعهد بالنيابة، أحاط المجلس التنفيذي علما مع التقدير بالتقرير المتعلق بتنفيذ برنامج العمل (INSTRAW/EB/2009/R.2).

٢٠ - وأحاط المجلس علما أيضا بالتقدم المحرز بشأن تكوين تحالفات مع كيانات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات، وشدد على قيمة هذه الشراكات بالنسبة لتعزيز المعهد.

٢١ - وأشاد المجلس بالمعهد لتوسيعه لنطاق عمله في المناطق الأخرى، ولا سيما أفريقيا، وتنويعه لهذا العمل.

٢٢ - وأشارت رئيسة المجلس التنفيذي بالنيابة مع الارتياح إلى العمل الذي يضطلع به المجلس بالاشتراك مع المعهد لزيادة إبراز صورة المعهد والوصول إلى مزيد من الجهات المعنية.

٢٣ - وأعرب المجلس أيضا عن ارتياحه للاستنتاجات الإيجابية التي خلص إليها فريق مراجعة الحسابات.

دال - خطة العمل والميزانية التشغيلية لعام ٢٠٠٩

٢٤ - استعرض المجلس التنفيذي التعديلات التي اقترح في الوثيقة INSTRAW/EB/2009/R.4 إدخالها على خطة العمل والميزانية التشغيلية، ووافق على الاقتراح الداعي إلى نقل الوفورات التي تحققت من عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ إلى بنود الميزانية المتعلقة برسوم الخبراء الاستشاريين والسفر والمساعدة المؤقتة.

ثالثا - اختتام الدورة

٢٥ - قرر المجلس التنفيذي أن ينظر في إمكانية عقد الدورة السادسة المستأنفة بمجرد تولي المدير المؤقت الثاني لمهام منصبه، كما قرر أن تحدد مواعيد الدورة المقبلة بعد التشاور مع أعضاء المجلس.

قائمة المشاركين

الدورة السادسة، ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩

أعضاء المجلس التنفيذي للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة

البلد	الممثل
بيلاروس	ألكساندر ستريغلسكي، سكرتير ثان
مصر	سها جندي، مستشار
هندوراس	أنا لورديس باياداريس، ملحق
إسرائيل	ميراف إيلون شاهار، مستشار
الفلبين	ماري إيفيت ل. بانزون - أبالوس، سكرتير ثان
سلوفاكيا	فييرا هانولاكوف، مديرة إدارة السياسات الجنسانية، وزارة العمل والشؤون الاجتماعية والأسرة
إسبانيا	أنا خيمينيس دو لاوث، مستشار
الجمهورية العربية السورية	وريف حلي، سكرتير ثان
زمبابوي	صوفيا نياموديزا، الوزير المستشار ونائبة الممثل الدائم

الأعضاء بحكم المنصب

وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية	قامت بتمثيله ريتشيل ماينجا، مساعدة الأمين العام والمستشارة الخاصة للأمين العام المعنية بالمساواة الجنسانية والنهوض بالمرأة
البلد المضيف - الجمهورية الدومينيكية	ألكساندرا آرياس أورلوسكا، الوزيرة المستشارة
اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة	دانيلا سيميو
المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة	كارولينا تابورغا، المديرة بالنيابة

آخرون: هيلاري أندرسون، موظفة الإعلام، المعهد الدولي الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة، وكاثرين بيلوسو، الموظفة التنفيذية، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، بوليت وولف، الرئيسة، دائرة خدمات الدعم الإداري، مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية.
